



臺灣本土音樂教材 管樂曲 I

烏面祖師公威



李和莆（文彬）

Wen-Pin Hope LEE

美國麻州波士頓大學音樂藝術博士（DMA, Boston University）
國立臺灣師範大學音樂系專任教授
凡響管絃樂團藝術總監
中華民國電腦音樂協會理事

於2006年以《臺灣是寶島-六首為大提琴四重奏的福佬系民謠》榮獲新聞局舉辦第十七屆【金曲獎】-『傳統暨藝術音樂作品類-最佳作曲人獎』殊榮，2007年再度以《水鬼城隍爺-艋舺過水霞海城隍-數位音樂劇場-五幕舞劇》（2006）入圍第十八屆【金曲獎】-『傳統暨藝術音樂作品類-最佳專輯製作人獎』。自幼學習鋼琴，由賴秋鏡老師啟蒙，十七歲時由林進祐教授啟蒙理論與作曲課程。隨後進入國立臺灣師範大學音樂系，先後隨曾興魁、陳茂萱及陳樹熙等教授學習。1993年負笈美國麻州波士頓大學（Boston University）繼續攻讀作曲，隨美國即興音樂創作前鋒佛斯（Lukas Foss, 1922—）、希臘現代音樂之父安東尼奧（Theodore Antoniou, 1935—）以及波士頓大學音樂系作曲組主任瑪利曼（Majorie Merryman, 1951—）等大師學習，於1999年1月獲得音樂藝術博士學位（DMA）。現為國立臺灣師範大學音樂系專任教授，並兼任於天主教輔仁大學及國立師大附中音樂班。專長領域：作曲、數位創作藝術、電腦音樂與音樂理論。創作涵蓋各類型獨奏（唱）、室內樂、管絃樂與舞劇等等。近年並積極參與數位跨領域藝術創作，主要結合影像互動與劇場創作各類型音樂劇場作品。

🎵 代表作品

管絃樂

《大悲咒為大型混聲合唱團（獨唱群）與管絃樂團》，2005

我們的鄉 我的家—創作系列：九腔十八調【臺灣系列-管絃樂篇】《小提琴協奏曲（源自六首客家民謠）》，2007

《我們的鄉 我的家—鹿港八景》，2007

《臺灣高山自然經典系列—臺灣高見—專題創作（管絃樂）》，2008

《聽障奧運—臺灣進行曲（五首管絃樂）》，2009

舞劇音樂

《風動 群起—單幕舞劇》，2005

《盲神來囉！—四幕舞劇音樂》，2005

《水鬼城隍爺—艋舺過水霞海城隍—數位音樂劇場—五幕舞劇》，2006

室內樂

《臺灣是寶島—六首為大提琴四重奏的福佬系民謠》，2006

《臺灣地方小調—六首為大提琴二重奏的福佬系民謠》，2006

《九腔十八調—六首為單簧管、小提琴、大提琴與鋼琴四重奏的客家民謠》，2007

《第一號中提琴奏鳴曲—三首來自臺灣原住民的敘事曲》，2007

《福爾摩沙映象—臺灣系列十二首為音樂會的鋼琴獨奏曲》，2010

《福爾摩沙映象—三首為 2010 上海世博的音樂會小品》，2010

跨領域數位藝術創作

《雨滴的聯想》，描寫臺灣生態環境的影音互動作品

《面像》，數位虛擬影像結合宗教儀式方式呈現的音樂劇場作品

《盲神來囉！》，影像結合音樂將音樂劇場表演數位虛擬化的四幕舞劇作品

《白賊七傳奇》，結合文學並融合臺灣民間傳奇故事的戲劇、舞蹈與互動影像音樂劇場作品

《臺灣倪仔歌系列 聲東擊西 影像互動虛擬音樂劇場 為人聲、預製鋼琴（含擴音與效果器）與打擊樂四重奏》結合文學（童詩）、電腦音樂與互動影像的作品

樂器編制

Piccolo

Flute 1, 2

Oboe 1, 2

English Horn

Clarinet in E^b

Clarinet in B^b 1, 2

Bass Clarinet

Bassoon 1, 2

Contrabassoon

Horn in F 1, 2, 3, 4

Trumpet in B^b 1, 2, 3

Trombone 1, 2, 3

Tuba

Timpani

Tubular Bells

Percussion I, II

♪ 《烏面祖師公 威》樂曲解說

根據文獻考據，『清水祖師又稱「麻章上人」，閩南一帶多稱為「烏面祖師」，臺灣則稱為「祖師公」、「祖師爺」』。清水祖師爺俗名陳昭應，北宋京都開封祥符縣人，生於宋朝慶曆四年（西元1044年），卒於建中靖國元年5月13日（西元1101年），其祖上宋廉思公，征契丹胡虜有功，封護國軍節度。宋廉思公曾追隨宋丞相文天祥抵抗元兵，是宋朝的民族英雄。到祖師時，世局大亂，遷徙南渡臨安（杭州），功忠漢族。『明太祖為了感念陳昭應，追封他為「護國公」。並為他生前隱居的福建安溪縣清水巖建祠堂。』，故臺人若是安溪縣籍者皆崇奉祖師，世代香火不斷。

而在兩百多年前，福建安溪人隨鄭成功由大陸移民來臺，並於『乾隆14年（西元1749年）及西元1769年將清水祖師爺安置在三角湧。地方信眾於三峽溪之西岸建廟祀奉，當時稱為「長福巖」』。祖師廟的建築大多由李梅樹教授規劃、重建，其形態以我國『傳統式古法建造，形成三進九開間的殿堂式廟宇。建築雕刻之美聞名遐邇，故有「東方藝術殿堂」之稱』。同時也與艋舺祖師廟、淡水祖師廟合稱臺北地區三大祖師廟。祖師爺的豐功偉績，使得祖師廟逐漸成為三峽地區重要的心靈寄託和信仰中心。

每年農曆正月初六為清水祖師爺的聖誕，各地祖師廟皆會舉行慶典，其中以三峽祖師廟最為有名。百年前祖師廟落成時，『就依姓氏將信徒分成七大家族，分為劉、大雜姓、陳、林、中庄雜姓、李、王姓等；來自三峽、鶯歌、土城、大溪等地，每年輪流飼養神豬』，輪到的家族無不摩拳擦掌，希望能在神豬賽中拔得頭籌，藉此向祖師爺表達敬意。每年正月初六，祖師廟就會舉辦盛大的「賽神豬」活動，鄰近寺廟與民俗社團都會請出所屬的神轎、神將、家將團、舞獅、北管樂社等宗教陣頭。在街上可看到裝飾華麗的豬公花車繞境，最後花車會齊聚在祖師廟前，為清水祖師爺祝壽。當天，「賽神豬」祭典使三峽地區熱鬧非凡，當地居民與遊客一同共襄盛舉，使得清水祖師爺的神威遠播。

祖師廟從乾隆34年（西元1769年）建立至今有二百多年的歷史，前後共經歷三次的整修與重建，才有今日大家所見的廟堂樣貌。第一次重建乃由於大地震所造成，導致部分廟堂遭到損毀破壞，當時地方仕紳見於此狀，便募集資金投入相關整修事宜，於道光13年（西元1833年）進行重建，並初次擴建成較具規模的形式。第二次重建因戰爭而起，甲午戰敗臺灣割讓給日本，由於三峽居民不願被日本人統治，便以祖師廟為反抗據點進行抗爭。事敗後，日人採取高壓政策進行報復，祖師廟也於光緒21年（西元1895年）遭祝融焚毀，於光緒25年（西元1899年）進行二次重建。第三次則因年久失修而進行重建。戰後的祖師廟殘破不堪，被日軍徵調從軍的三峽居民也平安返回故鄉，當地居民深信是受祖師爺的庇護，便於民國36年（西元1947年）懇請李梅樹教授主持重建。

由於李梅樹教授對品質的高要求、匠師人才的流失，再加上資金籌措不易，造成工程進度緩慢。自李梅樹教授逝世後，整修與重建的工程更難以符合原先的標準，以致現在部分廟堂建築仍未完工，並由祖師廟接續進行整修、重建。三次的重建為祖師廟注入新的生命與活力，更奠定祖師廟在信眾心中無可取代的地位。¹

作曲家本樂曲以此歷史背景，採用臺灣目前高中管樂團的編制，創作這首純粹為音樂會形

式的管樂團，主要目的是希望臺灣的學生能更深入地了解本土文物風情。本曲的主要旋律是取材自作曲家本身創作的一首相當童謠風格的曲調〈螞蟻進行曲〉，前五小節由法國號、長號與低音號奏出E音的泛音和弦，搭配鑼鈸、管鐘及定音鼓的滾奏，呈現管樂團獨霸一方的大器與氣氛；繼而由小號奏出主要動機，描繪出此曲的中心樂念；緊接著小號以主題變形的手法在不同段落中呈現三次不同的面貌，藉此表達出作曲家對「烏面祖師公」的敬意。而進入為打擊樂器的裝飾奏段落時，以延續主題旋律的片段，各種打擊樂器的相互交錯，傳達百姓為祖師廟所舉辦盛大的「賽神豬」活動，鄰近寺廟與民俗社團都會請出所屬的神轎、神將、家將團、舞獅、北管樂社等宗教陣頭的喧騰意境，燦爛輝煌地結束本作品。

1.資料引用來源：雷秀慧指導，作者：劉瓊月。臺北縣立樹林高級中學。高三1班；莊琨滢。臺北縣立樹林高級中學。高三1班；古庭瑄。臺北縣立樹林高級中學。高三1班，三峽祖師廟歷史沿革與重建及對當地居民影響初探，<http://www.shs.edu.tw/works/essay/2009/11/2009111021470198.pdf>.

樂器編制表 Instrumentation

中文樂器	原文樂器	人員編制	備註
短笛	Piccolo	1	
長笛	Flutes	2	
雙簧管	Oboes	2	
英國管	English Horn	1	
高音單簧管	Soprano Clarinet	1	E-flat
單簧管	Clarinets	2	B-flat
低音單簧管	Bass Clarinet	1	B-flat
低音管	Bassoons	2	
倍低音管	Contrabassoon	1	
法國號	Horns	4	
小號	Trumpets	3	B-flat
長號	Trombones	3	
低音號	Tuba	1	
定音鼓	Timpani	1	20" 23" 26" 29" 32"
打擊	Percussion	3	
管鐘	Tubular Bells		
小鼓	Snare Drum with sanres on		
鑼鈸	Crash Cymbals		
中國銅鑼	Chinses tam-tam		
大鼓	Bass Drum		
兩塊高音石頭	2 Pieces Rocks / High Tone		

烏面祖師公 威 為國/高中 管樂團

The Black-Faced Patron Saint Might
for High School Concert Band

李和蕭(文彬)
Wen-Pin Hope LEE
01/31-2010

Moderato (ca. ♩ = 108)

1 2 3 4 5 6 7 8 9

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

10 11 12 13 14 15 16 17

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

The musical score is arranged in a standard concert band format. The instruments and their parts are as follows:

- Picc.**: Piccolo, starting with a *subito p* dynamic and a trill, then playing a melodic line with *p*, *cresc.*, and *f* dynamics.
- 1 FL.**: First Flute, playing a melodic line with *subito p*, *p*, *cresc.*, and *f* dynamics.
- 2 FL.**: Second Flute, playing a melodic line with *p*, *cresc.*, and *f* dynamics.
- 1 Ob.**: First Oboe, playing a melodic line with *mp*, *p*, *cresc.*, and *f* dynamics.
- 2 Ob.**: Second Oboe, playing a melodic line with *p*, *cresc.*, and *f* dynamics.
- E. Hrn.**: English Horn, playing a melodic line with *mf*, *f*, *p*, and *mf* dynamics.
- E♭ Cl.**: E-flat Clarinet, playing a melodic line with *cresc.* and *f* dynamics.
- 1 B♭ Cl.**: First B-flat Clarinet, playing a melodic line with *p*, *cresc.*, and *f* dynamics.
- 2 B♭ Cl.**: Second B-flat Clarinet, playing a melodic line with *p*, *f*, *subito p*, *cresc.*, and *f* dynamics.
- B. Cl.**: Bass Clarinet, playing a melodic line with *p* and *f* dynamics.
- 1 Bsn.**: First Bassoon, playing a melodic line with *p* dynamics.
- 2 Bsn.**: Second Bassoon, playing a melodic line with *p* and *mp* dynamics.
- C. Bn.**: Contrabassoon, playing a melodic line with *mp* and *f* dynamics.
- 1 F Hr.**: First French Horn, playing a melodic line with *p*, *f*, and *p* dynamics, marked *simile sempre*.
- 2 F Hr.**: Second French Horn, playing a melodic line with *p* dynamics, marked *simile sempre*.
- 1 B♭ Tpt.**: First B-flat Trumpet, playing a melodic line with *mf*, *mp*, *p*, and *pp* dynamics, marked *straightmute (plunger)*.
- 2 B♭ Tpt.**: Second B-flat Trumpet, playing a melodic line with *mp* and *pp* dynamics.
- 1 Tbn.**: First Trombone, playing a melodic line with *f* dynamics.
- 2 Tbn.**: Second Trombone, playing a melodic line with *f* dynamics.
- 3 Tbn.**: Third Trombone, playing a melodic line with *f* dynamics, marked *simile sempre*.
- Tuba**: Playing a melodic line with *f* dynamics, marked *simile sempre*.
- Timp.**: Timpani, playing a melodic line with *p*, *f*, *p*, and *f* dynamics, marked *simile sempre*.
- T.B.**: Tom-toms, playing a melodic line with *f* dynamics, marked *simile sempre*.
- Perc. I**: Percussion I, playing a melodic line with *f* dynamics, marked *simile sempre*.
- Perc. II**: Percussion II, playing a melodic line with *f* dynamics, marked *simile sempre*.

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

The musical score is arranged in a standard concert band format. The instruments and their parts are as follows:

- Picc.**: Piccolo, starting in measure 30 with a *p* dynamic and a trill.
- FL**: Flute 1 and 2, playing a melodic line with dynamics ranging from *p* to *f*, including *f subito p* and *sfz* markings.
- Ob.**: Oboe 1 and 2, playing a melodic line with dynamics from *f* to *mf*.
- E. Hrn.**: English Horn, playing a melodic line with dynamics from *p* to *f*.
- B♭ Cl.**: B♭ Clarinet, playing a melodic line with dynamics from *f* to *pp*.
- B♭ Cl.**: B♭ Clarinet 1 and 2, playing a rhythmic accompaniment with dynamics from *p* to *f*.
- B. Cl.**: Bass Clarinet, playing a melodic line with dynamics from *f* to *pp*.
- Bsn.**: Bassoon 1 and 2, playing a melodic line with dynamics from *f* to *p*.
- C. Bn.**: Contrabassoon, playing a melodic line with dynamics from *f* to *p*.
- F Hr.**: French Horn 1, 2, 3, and 4, playing a melodic line with dynamics from *p* to *f*.
- B♭ Tpt.**: B♭ Trumpet 1, 2, and 3, playing a melodic line with dynamics from *p* to *f*, including *straightmuted (plunger)* and *cresc.* markings.
- Tbn.**: Trombone 1, 2, and 3, playing a melodic line with dynamics from *p* to *mp*, including *sfz* and *subito p* markings.
- Tuba**: Tuba, playing a melodic line with dynamics from *p* to *sfz*.
- Timp.**: Timpani, playing a melodic line with dynamics from *p* to *f*, including *tr* markings.
- T.B.**: Tom-toms, playing a melodic line with dynamics from *p* to *f*, including *cresc.* markings.
- Perc. I**: Crash Cymbals (編鼓), playing a melodic line with dynamics from *f* to *cresc.*
- Perc. II**: Chinese tam-tam (中國銅鑼), playing a melodic line with dynamics from *p* to *f*.

The score includes various musical notations such as dynamics (*p*, *f*, *pp*, *sfz*, *subito p*), articulation (*tr*), and performance instructions (*straightmuted (plunger)*, *cresc.*). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

This page contains the musical score for measures 32 through 39 of the piece "The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band". The score is arranged for a concert band and includes parts for Piccolo, Flutes (1 and 2), Oboes (1 and 2), English Horn, E♭ Clarinet, B♭ Clarinet (1 and 2), Bass Clarinet, Bassoon (1 and 2), Contrabassoon, French Horn (1, 2, 3, and 4), B♭ Trumpet (1, 2, and 3), Trombone (1, 2, and 3), Tuba, Timpani, and Percussion (I and II). The percussion parts include Crash Cymbals and Bass Drum. The score features various dynamics such as *f*, *mf*, *mp*, *p*, *pp*, *sfz*, and *cresc.*, as well as articulation marks like *tr* (trill) and *acc.* (accent). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure numbers 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, and 39 are indicated at the bottom of the page.

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

Picc. *f* *cresc.* *sfz* *f* *f*

1 *cresc.* *sfz* *p* *cresc.* *f*

2 *f* *p* *cresc.* *f*

1 *ff* *p*

2

E. Hn.

B♭ Cl. *f*

1 *f*

2

B. Cl.

1

2

Bsn. 1

2

C. Bn.

1 3 *f*

2 4

1 *straightmuted (plunger)* *f* *f*

2 3 *straightmuted (plunger) II* *f*

1 *p* *f* *f* *f*

2 3 *f* *p*

Tuba

Timp.

T.B.

Perc. I

Perc. II

40 41 42 43 44

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

This page contains the musical score for measures 45 through 50 of the piece 'The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band'. The score is arranged for a concert band and includes parts for Piccolo, Flutes (1 and 2), Oboes (1 and 2), English Horn, E-flat Clarinet, B-flat Clarinets (1 and 2), Bass Clarinet, Bassoon (1 and 2), Contrabassoon, French Horns (1, 2, 3, and 4), B-flat Trumpets (1, 2, and 3), Trombones (1, 2, and 3), Tuba, Timpani, Tom Tom (T.B.), Bass Drum (大鼓), and Crash Cymbals (鑼鼓). The score features various dynamic markings such as *p*, *sfz*, *f*, *mp*, *mf*, *fp*, *pp*, *cresc.*, and *simile sempre*. Performance instructions like 'mute off' are also present. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure numbers 45, 46, 47, 48, 49, and 50 are indicated at the bottom of the page.

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

51 *sfz* *sfz* 52 53 54 55 56 57

烏面祖師公 威為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

This musical score page contains measures 58 through 62. The instrumentation includes Piccolo, Flutes (1 and 2), Oboes (1 and 2), English Horn, E-flat Clarinet, B-flat Clarinet (1 and 2), Bass Clarinet, Bassoon (1 and 2), Contrabassoon, French Horn (1, 2, 3, 4), B-flat Trumpet (1, 2, 3), Trombone (1, 2, 3), Tuba, Timpani, Tom-tom (T.B.), and Percussion I and II. The score features various dynamics such as *sfz*, *tr*, *p*, *mf*, *f*, *mp*, and *pp*, along with performance markings like *rit.* and *subito p*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

a tempo

Picc.

1

FL

2

1

Ob.

2

E. Hn.

E♭ Cl.

1

B♭ Cl.

2

B. Cl.

1

Bsn.

2

C. Bn.

1

3

F Hr.

2

4

1

B♭ Tpt.

2

3

1

Tbn.

2

3

Tuba

Timp.

T.B.

Perc. I

Perc. II

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72

ff *pp* *f* *sfz* *sfz* *ff* *p* *f*

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

Crash Cymbals (鑼鼓)

Bass Drum (大鼓)

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

11

Picc.

1

FL.

2

1

Ob.

2

E. Hn.

E♭ Cl.

1

B♭ Cl.

2

B. Cl.

1

Bsn.

2

C. Bn.

1

3

F Hr.

2

4

1

B♭ Tpt.

2

3

1

Tbn.

2

3

Tuba

Timp.

T.B.

Perc. I

Perc. II

Snare Drum with snares on (小鼓)

ff *f* *p* *ff* *ff* *f* *subito p* *ff*

73 74 75 76 77 78 79 80

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

accl.

87 88 89 90 91 92 93

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

(a tempo) (rit.)

Picc.

1

FL

2

1

Ob.

2

E. Hn.

E♭ Cl.

1

B♭ Cl.

2

B. Cl.

1

Bsn.

2

C. Bn.

1

3

F Hr.

2

4

1

B♭ Tpt.

2

3

1

Tbn.

2

3

Tuba

Timp.

T.B.

Perc. I

Perc. II

(本小節速度由慢漸快, 演奏四拍)

p *cresc.*

f *p* *f* *p* *f* *pp* *f* *ff*

p *f* *p* *f* *p* *f*

94 95 96 97 98 99 100 101

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

Moderato (ca. ♩ = 108)
a tempo

102 103 104 105 106

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

16

107 108 109 110 111 112 113

烏面祖師公 威 為國/高中管樂團
The Black-Faced Patron Saint Might for High School Concert Band

114 *f* 115 *cresc.* 116 *cresc.* 117 *ff* 118 *ff*

